

SR FoamStop neutral

Suzbijač pene za usisivače sa filterom za vodu i parne usisivače proizvođača KÄRCHER. Omogućava trenutno razlaganje ometajuće pene.
S-02 Ne sme da dospe deci u ruke. **Sastojci prema 648/2004/EU:** < 5 %: mirisne supstance. **Rok upotrebe:** 2 god. **Ekološka napomena:** Ambalaža se može reciklirati.

BG FoamStop neutral

Антипенител за прахосмукачки KÄRCHER с воден филтър и парни прахосмукачки KÄRCHER. Досадната пяна се разтвара за миг. S-02 Не бива да попада в ръцете на деца. **Съставни вещества според препоръка от ЕС:** < 5 %: ароматизиращи вещества. **Срок на съхранение 2 год. Информация за околната среда:** подлежаща на рециклиране опаковка.

UK FoamStop neutral

Піногасник для пирососа KÄRCHER з аквафільтром та для паропирососа KÄRCHER. Піна, яка турбує, розчиняється за одну мить. S-02 Зберігайте в недоступних для дітей місцях. **Склад відповідно до 648/2004/CE:** < 5 %: Ароматизатори. **Термін придатності 2 роки. Захист навколишнього середовища:** Упаковку може бути перероблено та використано повторно.

AR FoamStop neutral

مزيل رغوة للمكاس الكيرباتية العاملة بفلتر الماء من كيرشر وأجهزة التنظيف بالبخار من كيرشر.
على الفور. يتم إزالة الرغوة المزعجة
S-02 يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
المكونات وفقاً للمواصفة 648/2004/EU: < 5 % مواد عطرية.
مدة الصلاحية: سنتان
ملحوظة بيئية: العبوة قابلة لإعادة التدوير

ZH FoamStop neutral

用于 KÄRCHER 水过滤器吸尘器 和 KÄRCHER 蒸汽式吸尘器的清洁剂。瞬间溶解于扰泡沫。
S-02 必须放置在儿童接触不到的地方。
根据 648/2004/EU 其成分为: < 5 %: 香料。 **保质期:** 2 年。
环境说明: 包装材料可回收利用。

JA FoamStop neutral

KÄRCHER ウォーターフィルター掃除機および KÄRCHER スチーム掃除機用の消泡剤。
破裂性の泡は即座に溶解します。
S-02 子供の手の届かない場所に置いてください。
648/2004/EUによると、その成分は：香料。他の成分：ポリシロキサン。
保存期間: 2年。 **環境説明:** パッキング材料はリサイクルできます。

Bestell-nr. / Order-No
N°de Cde.:

6.290-846.0

Gebindegröße / Pack sizes
Conditionnement:

30 ml e

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
D-71364 Winnenden, Germany
Tel.: +49 (0) 7195 14-0
Fax: +49 (0) 7195 14-22 12
www.kaercher.com

Kärcher AG
Industriestraße 16
CH-8108 Dällikon, Switzerland
Tel.: +41 (0) 44-8466-759
Fax: +41 (0) 44-8466-712

IT FoamStop neutral

Antischiuma per aspiratori a filtro d'acqua KÄRCHER ed aspiratori a vapore KÄRCHER. La schiuma interferente viene risolta in un niente.
S-02 Conservare fuori della portata dei bambini. **Sostanze conformi alle direttive 648/2004/CEE:** < 5 %: sostanze aromatiche. **Scadenza:** 2 anni. **Informazione per l'ambiente:** Imballaggio riciclabile.

ES FoamStop neutral

Eliminador de espuma para el aspirador del filtro de agua de KÄRCHER y el aspirador de vapor KÄRCHER. En un momento se eliminará toda la molesta espuma. Marca comercial. No ingerir. S-02 Manténgase fuera del alcance de los niños. **Contenido de sustancias de acuerdo a 648/2004/CEE:** < 5 %: perfume. **Valor pH (1 %): 8. Validez:** 2 años. **Nuestra contribución a la protección del medio ambiente:** Embalaje reciclable. **En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica Teléfono 915 620 420.**

PT FoamStop neutral

Agente antiespuma para aspirador de filtro de água KÄRCHER e limpadora a vapor KÄRCHER. A espuma incómoda é rapidamente dissolvida.
S-02 Manter fora do alcance das crianças. **Componentes segundo a 648/2004/CE:** < 5 %: substâncias aromáticas. **Validade:** 2 anos. **Informações sobre o ambiente:** Embalagem reciclável.

NL FoamStop neutral

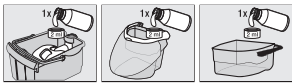
Antischuimmiddel voor KÄRCHER-waterfilterzuigers en KÄRCHER-stoomzuigers. Storend schuim wordt in een mum van tijd opgelost.
S-02 Buiten bereik van kinderen bewaren. **Samenstelling volgens 648/2004/EG:** < 5 %: Reukstoffen. **Houdbaarheid:** 2 jaaren.
Milieuinformatie: Verpakking kan worden gerecycled.

EL FoamStop neutral

Αντιαφριστικό για την ηλεκτρική σκούπα με φίλτρο νερού της KÄRCHER και τονατοκαθαριστή της KÄRCHER. Ο ενοχλητικός αφρός διαλύεται χρόνο μηδέν.
S-02 Μακριά από παιδιά.
Συστατικά σύμφωνα με σύσταση της EE 648/2004: < 5 %: αρωματικές ουσίες.
Αρ. Έγκρισης ΓΧΚ: 14656/0/2010. **ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ** 210/7793777.
Διαιτηρήσιμο: 2 έτος. Περιβαλλοντική πληροφορία: ανακυκλώσιμη συσκευασία.

TR FoamStop neutral

KÄRCHER su filtreli süpürge ve KÄRCHER buharlı süpürge için köpük gide-rici. Rahatsız edici köpük, Nu içinde çözülür.
S-02 Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutunuz. **AB tavsiyesine göre içerdiği maddeler:** < 5 %: koku maddeleri.
Muhafaza süresi: 2 yıl. **Çevre bilgileri:** Dönüştürülebilir ambalaj.



SV FoamStop neutral

Avskummare för KÄRCHER vattenfilterdamsugare och KÄRCHER ångrengöraren. Störande skum löser ut på en gång. S-02 Förvaras oåtkomligt för barn. **Innehåll enligt 648/2004/EU:** < 5 %: doftämnen. **pH-värde (1 %):** 8. **Hållbarhet:** 2 år. **Miljöinformation:** Återanvändbar förpackning.

FI FoamStop neutral

Vaahdonpoistoaine KÄRCHER vesisuodatinimureille ja KÄRCHER höyryimureille. Poistaa häiritsevän vaahdon välittömästi. S-02 Säilytettävä lasten ulottumattomissa. **Sisältää 648/2004/EY-suosituksen mukaisesti:** < 5 %: hajusteet. **pH-arvo (1 %:nen liuos):** 8. **Säilyvyys:** 2 vuosi. **Ympäristötieto:** Kierrätyskelpoinen pakkaus.

NO FoamStop neutral

Skumfjerner for KÄRCHER vannfiltersuger og KÄRCHER damp suger. Forstyrrende skum oppløses helt. S-02 OPPBEVARES UTILJENGELIG FOR BARN. **Innholdsstoffer jflg. 648/2004/EU:** < 5 %: duftstoffer. **pH-verdi (1 %):** 8. **Holdbarhet:** 2 år. **Miljøinformasjon:** Resirkulerbar emballasje. **UTEN FOSFAT.**

DA FoamStop neutral

Skumhæmmende middel til KÄRCHER vandfiltersuger og KÄRCHER damp suger. Forstyrrende skum opløses straks. S-02 Opbevares utilgængeligt for børn. **Innholdsstoffer ifølge 648/2004/EU:** < 5 %: duftstoffer. **Holdbarhed:** 2 år. **Miljøinformation:** Genindvindelig emballage.

ET FoamStop neutral

Lõhnavahueemaldusvahend KÄRCHERI veefiltril imuritele ja KÄRCHERI aurimuritele. Häiriv vaht lahustub hetkega. S-02 Hoida lastele kättesaamatus kohas. **Komponendid vastavalt 648/2004/EÜ:** < 5 %: aroomained. Täiendavad komponendid: polüsüloksaanid. **Säilivusaeg:** 2 aastat. **Keskonnakaitse:** Korduvkasutusse sobiv pakend.

LV FoamStop neutral

Atputotājs KÄRCHER putekljusūcējiem ar ūdens filtru un KÄRCHER tvaika putekljusūcējiem. Traucējošās putas tiek likvidētas vienā mirklī. S-02 Sargāt no bērniem. **Sastāvdaļas saskaņā ar 648/2004/ES:** < 5 %: smaršvielas. Pārējās sastāvdaļas: polisiloksāni. **Derīguma termiņš:** 2 gadi. **Norādījums par vidi:** Otrreizējai pārstrādājams iepakojums.

LT FoamStop neutral

Putojimą stabdanti priemonė KÄRCHER siurbliams su vandens filtru ir KÄRCHER gariniams siurbliams. Trukdančius putas ištirpdomos akimirksniu. S-02 Saugoti nuo vaikų. **Sudėtinės medžiagos atitinka 648/2004/EU:** < 5 %: kvapiosios medžiagos. **Tinka naudoti:** 2 metas. **Nuoroda dėl aplinkosaugos:** Pakartotiniam naudojimui tinkama pakuotė.

PL FoamStop neutral

Środek przeciw pianowy do odkurzaczy z filtrem wodnym KÄRCHER i odkurzaczy parowych KÄRCHER. Uciążliwa piana rozpuszcza się błyskawicznie. S-02 Chronić przed dziećmi. **Składniki zgodnie z zaleceniami 648/2004/EU:** < 5 %: substancje zapachowe. **Termin ważności:** 2 lata. **Informacja dot. ochrony środowiska:** Opakowanie przeznaczone do recyklingu.

HU FoamStop neutral

Habzágsgátló KÄRCHER vízsűrős tisztítóhoz és KÄRCHER gőztisztítóhoz. A zavaró habot egy pillanattal eltávolítja. S-02 Gyermekek kezébe nem kerülhet. **648/2004/EU ajánlás szerinti alkotóelemek:** < 5 %: illatosító. **Eltarthatóság:** 2 év. **Környezetvédelmi információ:** Recikálható csomagolás.

CS FoamStop neutral

Oděpňovač pro vysavače KÄRCHER s vodním filtrem a parní vysavače KÄRCHER. Rušivá pěna se okamžitě rozpustí. S-02 Uchovávejte mimo dosah dětí. **Obsažené látky podle 648/2004/EU:** < 5 %: vonné látky. **Trvanlivost:** 2 roky. **Informace týkající se životního prostředí:** Recyklace schopné balení.

SK FoamStop neutral

Odpeňovač pre vysávač vody s filtrom a parný vysávač KÄRCHER. Rušivá pena sa okamžite rozpustí. S-02 Uchovávať mimo dosahu detí. **OPATRENIA PRVEJ POMOCI:** PO VDÝCHNUTÍ: Dostatočný prívod čerstvého vzduchu. **PO KONTAKTE S POKOŽKOU:** Umytie vodou. **PO KONTAKTE S OČAMI:** Vypláchnutie očí niekoľko minút pod tečúcou vodou, pri otvorených viečkach. **PO PREHLTNUTÍ:** Vypláchnutie úst a zapitie dosatočným množstvom vody. Pri trvajúcich ťažkostiach konzultujte lekára. **Zloženie podľa odporúčania 648/2004/EU:** < 5 %: aromatické látky. **Trvanlivosť:** 2 roky. **Ekologická informácia:** Reciklažna obalabaža.

SL FoamStop neutral

Protipenilec za KÄRCHER vodne filtrske sesalnike in KÄRCHER parne sesalnike. Moteča pena se v trenutku razpusti. S-02 Hraniti izven dosega otrok. **Sestavine v skladu s priporočili 648/2004/EU:** < 5 %: dišave. **Trajnost:** 2 leta. **Ekološke informacije:** Reciklažna embalaža.

RO FoamStop neutral

Agent anti-spumă pentru aspiratoare cu filtru de apă KÄRCHER și aspiratoare cu aburi KÄRCHER. Spuma dispare doar în câteva secunde. S-02 Nu se va lăsa la îndemâna copiilor. **Substanțele conținute conform recomandărilor CE:** < 5 %: substanțe parfumante. **Termen de valabilitate:** 2 ani. **Informații referitoare la medii înconjurătoare:** Ambalaj reciclabil.

HR FoamStop neutral

Suzbijac pjene za usisavače s filtrom za vodu i parne usisavače proizvođača KÄRCHER. Ometajuća pjena razlaže se u tren oka. S-02 Ne smije do spijevati u dječje ruke. **Sastojci prema preporuci EU:** < 5 %: mirisne tvari. **Vijek trajanja:** 2 godine. **Ekološka informacija:** Pakovanje se može reciklirati.